



## DELIBERASAUN N. 45/IV/CAFI/2025

Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas – CAFI, bazeia ba artigo 10º (1) e (3) DL Nº. 25/2024, de 22 de maio, Primeira Alteração ao DL Nº.13/2016, 18 de Maio, realiza reuniaun Extraordinária iha loron Quinta-feira, 24 de abril de 2025, e halo deliberasaun ba assunto tuir mai ne'e:

**Asuntu:** Pedidu Aprovasaun no konfirmasqaun finansiamentu iha FI 2025 ba projetu “**New Construction of Polytecnic Institute of Betano**”

**Proponente:** Ministerio Ensino Superior da Ciencia e Cultura – MESCC

**Notas/justifikasaun:**

- SGP simu karta husi MESCC ho no. Ref.; 127/DGPF-MESCC/RDTL/IV/2025, dia 11 de Abril 2025, ho asuntu Pedidu Aprovasaun Despezas Husi CAFI no Konfirma Financiamentu ba “**New Construction of Polytecnic Institute of Betano**”;
- Bazeia ba resultadu verifikasiadu ADN.IP ho ho karta no. ref.: 0532/ADN, I.P./IV/2025, data 8 de abril de 2025 ho asuntu resultadu Verifikasiadu ba Projetu “**New Construction of Polytecnic Institute of Betano, Municipality Manufahi** ho montante \$ 16,470,900.00;
- Projeto New Construction of Polytecnic Institute of Betano, ne'ebe konsidera hanesan projeto Segunda Faze nian, Agrupa hela iha Linha Geral 5221311, ida ne'ebe utiliza ona hodi selu **Konrusaun Landscape Instituto Politecnic of Betano (IPB)**;
- Alokasaun orsamantu FI 2025: \$ 396,166.00, iha Programa: 522: Ensino Sekundáriu Jerál Vokasionál no Tékniku, kodigu atividade 5221311 *New construction of Infrastructure and Landscape work at polytechnic of Betano in Same, Manufahi Municipality*;
- Konsidera mos katak projeto New Construction of Polytecnic Institute of Betano sei alista iha sistema DBFTL & GRP iha 2026;
- Dono do projeto konfirma katak projeto “New Construction of Infrastructure Work at Instituto Politecnic of Betano (IPB), Same Manufahi municipality sei laiha pagamentu iha tinan 2025;
- Lista Proposta:

Project Name	Kustu Verifikasiadu ADN	Alokasaun Orsamantu 2025	Justifikasaun
New Construction of Polytecnic Institute of Betano	\$ 16,470,900.00; no. ref.: 0532/ADN, I.P./IV/2025, data 8 de abril de 2025	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2025: \$ 396,166.00;</li><li>• Programa 522: Ensino Sekundáriu Jerál Vokasionál no Tékniku;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kodigu atividade jerál 5221311: New construction of Infrastructure and Landscape work at polytechnic of Betano in Same, Manufahi Municipality, sei utiliza hodi</li></ul>

DELIBERASAUN N.º/45/IV/CAFI/2025

Página 1 hosi 5

N  
SOLC  
P.  
N



		<ul style="list-style-type: none"> <li>Kodigu atividade Jeral 5221311: New construction of Infrastructure and Landscape work at polytechnic of Betano in Same, Manufahi Municipality;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>asegura bainhira iha Advance payment iha tinan 2025;</li> <li>Sei inscreve projeto New Construction of Polytechnic Institute of Betano, iha livro orsamentu FI tinan 2026;</li> <li>Sei konsidera mos Konsultan Supervizaun hodi akompanha projetu konstrusaun iha 2026.</li> </ul>
--	--	--	--

**Rekomendasaun:**

- 1) CAFI atu aprova nune'e mos konfirma finansimentu iha Fundo das Infraestruturas tinan 2025, bazeia ba pedidu husi MESCC ba Projetu **New Construction of Polytechnic Institute of Betano**;
- 2) Refere ba lista propopsta, CAFI konfirma disponibilidade orsamentu iha FI tinan 2025, molok CdM autoriza despezas bazeia alinea 1 (a) Artigo 5º Dekreto Lei 23/2022, de 19 de Maio, Competência Para a Autorização de Despesa;
- 3) Nesesita autorizasaun despezas husi Conselho de Ministro ba Projetu **New Construction of Polytechnic Institute of Betano** *ho kustu estimativa verifikadu husi ADN, I.P. \$16,470,900.00*;
- 4) Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamento bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
- 5) Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento projetu FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamento em vigor. Modalidade aprovizionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
- 6) Dono do projetu sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba, Ezekusan no Implementasaun projetu;
- 7) Projetu nain sei assume responsabilidade ba koordenasaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu konstrusaun nian tuir espesifikasiuna nebe aprova ona;

**Desizaun:**

1. CAFI aprova kustu totalba projetu nune'e mos konfirma finansimentu iha FI 2025 bazeia ba pedidu husi MESCC nudar projetu nain;

DELIBERASAUN N.º/45/IV/CAFI/2025

Página 2 hosi 5

*Sousa*

*Nunes*



2. Refere ba lista propopsta, CAFI konfirma disponibilidade orsamentu iha FI tinan 2025, molok CdM autoriza despezas bazeia alinea 1 (a) Artigo 5º Dekreto Lei 23/2022, de 19 de Maio, Competência Para a Autorização de Despesa;
3. Nesesita autorizasaun despezas husi Conselho de Ministro ba Projetu **New Construction of Polytecnic Institute of Betano** ho kustu estimativa verifikasiada husi ADN, I.P. \$16,470,900.00;
4. Desizaun kona ba abertura ka inisiasaun prosesu aprovisionamento bazeia, Artigo 24 & 25, Decreto Lei No.43/2024, de 20 de Dezembro, regra ezekusaun OGE 2025;
5. Bazeia ba Artigo 21, DL No.13/2016, de 18 de maio, kona ba Regulamentu Fundo da Infraestrutura, determina katak aprovisionamento projetu FI nian sei lao tuir Regime Juridiku Aprovizionamento em vigor. Modalidade aprovisionamento bazeia ba kustu projetu no sei lao tuir Decreto-Lei No.22/2022 de 11 de Maio;
6. Dono do projetu sei assume responsabilidade hodi assegura orsamentu ba, Ezekusan no Implementasaun projetu;
7. Projetu nain sei assume responsabilidade ba koordenasaun entre entidade relevantes ba implementasaun projetu ne'e, e ba supervizaun, monitorizasaun e akompanhamentu ba projetu ne'e iha faze implementasaun, e sei garante kualidade servisu konstrusaun nian tuir espesifikasiada nebe aprova ona;
8. Lista Aprovasaun:

Naran projetu	Kustu estimativa ADN, I.P. / Referensia proposta	Alokasaun FI 2025 no Kodigo atividade	Orgaun Kompetenti Autoriza despezas – DL no. 23/2022, 19 de maio
New Construction of Polytecnic Institute of Betano	\$ 16,470,900.00; no. ref.: 0532/ADN, I.P./IV/2025, data 8 de abril de 2025	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alokasaun FI 2025: \$ 396,166.00;</li><li>• Programa: 522: Ensinu Sekundáriu Jerál Vokasional no Tékniku;</li><li>• kodigu atividade Jeral 5221311: <i>New construction of Infrastructure and Landscape work at polytechnic of Betano in Same, Manufahi Municipality;</i></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• CAFI: Aprova no Konfirma Finansiamentu;</li><li>• CdM: Autoriza despezas bazeia ba alinea 1 (a) Artigo Artigo 5º. Competência para a autorização da despesa.</li></ul>

W

1.

Sone

H



IX GOVERNO CONSTITUCIONAL  
MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO  
FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS



Conselho de  
Administração

Aprovado husi CAFI iha loron 24 de abril de 2025.

O Conselho de Administração do Fundo das Infraestruturas  
O presidente,



Gastão Francisco de Sousa

Ministro do Planeamento e Investimento Estratégico



Santina José Rodrigues Ferreira Viegas Cardoso

Ministra das Finanças



Miguel Marques Gonçalves Manetelu

Ministro dos Transportes e Comunicações



Samuel Marcal

Ministro das Obras Públicas

DELIBERAÇAUN N.º/45/IV/CAFI/2025

Pájina 4 hosi 5



**IX GOVERNO CONSTITUCIONAL**  
**MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO**  
**FUNDO DAS INFRAESTRUTURAS**



**Conselho de  
Administração**

**Annexo:**

**DELIBERASAUN N.º 45/IV/CAFI/2025**

Pájina 5 hosi 5



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE  
MINISTÉRIO DO ENSINO SUPERIOR, CIÉNCIA E CULTURA  
DIREÇÃO GERAL DE PLANEAMENTO E FINANÇAS  
Avenida Marginal No 4 Dili Timor-Leste



Data : 11...Abril de 2025

No. Ref : 127/DGPF-MESCC/RDTL/IV/2025

Hato'ba : Exmo. Sr. Eng. Maurício Borges  
Diretor Secretariado dos Grandes Projetos

Aneksu : Schedule Implementation

Asunto : Pedido Aprovaun Despezas husi CAFI no Konfirmasaun Orsamento

Ho respeito,

Liu husi biban ida ne'e hakarak atu informa katak, Ministerio do Ensino Superior Siencia no Kultura liu husi, Diresaun Jeral Planeamentu no Finansas, simu ona dokumentus tekniku ba implementasaun projetu IPB Same segunda fase nian, nebe mak verifika ona husi AND.IP.

Ho ida ne'e, hakarak husu ba Secretariado dos Grandes Projeto, atu agenda hela pedido ida ne'e ba iha enkontru CAFI nian. Total orsamento nebe mak verifika ona husi AND.IP hamutuk **U\$D 16,470,900.00**

Ministerio liu husi DGPF hakarak husu ba parte SGP atu bele konsidera hela pedidu ida ne'e no bele propoin ba CAFI atu tau hela orsamento ba projetu refere.

Mak ne'e deit pedido ne'e ami hato'o, ba kolabosaun no atensaun, la haluha hato'o obrigado wain.

Com os Melhores Comprimentos

Droaldo F. Moraes

Diretor Geral de Planeamento E Finanças - MESCC

Cc:

S.E. Sr. Ministru Ensinu Superior, Siéncia no Kultura (MESSK)  
Aquivo



AGÊNCIA DE DESENVOLVIMENTO NACIONAL, I. P.

Dili, 08 de Abril de 2025

Ref : 0532 /ADN, I.P./IV/2025

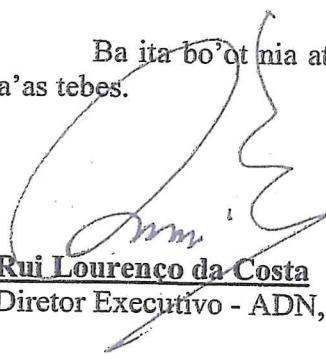
Hato'ó ba : Sr. Drolaldo F. Morais  
Director Geral de Planeamento e Finanças, Interino

Asunto : Resultado Verifikasi – Project New Construction of Polytechnic Institute of Betano, Municipality Manufahi

Ho Respeito,

Bazeia ba karta pedido verifikasi ho no ref: 324/DGPF-MESCC/X/2024 data 07 de Outubro de 2024, ba asuntu ne'ebe mensiona iha leten, ekipa verifikasi Unidade Avaliação dos Projetos – ADN, I.P. hala'o ona verifikasi ba dokumentos refere. Ho nune bele hare rezultado verifikasi iha (*aneksu*).

Ba ita bo'ot nia atensaun ami hato'ó agradecimento wain no subkreve ho konsiderasaun a'as tebes.

  
Rui Lourenço da Costa  
Diretor Executivo - ADN, I.P.

### MAIN SUMMARY

PROJECT NAME : THE NEW CONSTRUCTION OF POLYTECHNIC INSTITUTE OF BETANO  
 OWNER : MESCC  
 LOCATION : BETANO, MANUFAHI - TIMOR LESTE

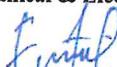
NO	WORK DESCRIPTION	OWNER ESTIMATE		ADN VERIFIED	
		AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT	AMOUNT
A	PRELIMINARY WORK	\$ 74,320.80	\$ 74,320.80	\$ 32,842.00	\$ 32,842.00
A	INFRASTRUCTURE AND LANDSCAPE	\$ 540,044.68	\$ 540,044.68	\$ 1,042,958.73	\$ 1,042,958.73
B.1	RECTORAT MAIN BUILDING	\$ 257,711.02	\$ 257,711.02	\$ 264,397.52	\$ 264,397.52
B.2	RECTORAT STAFF BUILDING	\$ 190,570.19	\$ 190,570.19	\$ 193,243.13	\$ 193,243.13
C	MULTI PURPOSE HALL BUILDING	\$ 491,879.59	\$ 491,879.59	\$ 524,362.46	\$ 524,362.46
D	LIBRARY BUILDING	\$ 573,891.66	\$ 573,891.66	\$ 645,738.07	\$ 645,738.07
E	LABORATORY BUILDING	\$ 609,062.96	\$ 609,062.96	\$ 668,533.93	\$ 668,533.93
E.1	LABORATORY SCREEN	\$ 148,062.68	\$ 148,062.68	\$ 143,827.10	\$ 143,827.10
F	WORKSHOP	\$ 208,102.56	\$ 208,102.56	\$ 212,163.38	\$ 212,163.38
F.1	WORKSHOP CAGE	\$ 272,190.97	\$ 272,190.97	\$ 290,414.55	\$ 290,414.55
G	CLASS ROOM	\$ 1,110,992.21	\$ 1,110,992.21	\$ 1,184,763.41	\$ 1,184,763.41
H	DEAN HOUSE	\$ 106,026.42	\$ 106,026.42	\$ 105,618.69	\$ 105,618.69
I	VICE DEAN HOUSE	\$ 180,765.01	\$ 180,765.01	\$ 181,667.29	\$ 181,667.29
J	LECTURER APARTEMENT	\$ 2,704,816.94	\$ 2,704,816.94	\$ 2,839,159.85	\$ 2,839,159.85
K	STAFF APARTMENT	\$ 2,487,751.49	\$ 2,487,751.49	\$ 2,760,599.48	\$ 2,760,599.48
L.1	STUDENT DORMITORY BEDROOM	\$ 2,007,150.68	\$ 2,007,150.68	\$ 2,197,578.57	\$ 2,197,578.57
L.2	STUDENT DORMITORY COMMONAL SPACE	\$ 333,960.69	\$ 333,960.69	\$ 303,605.95	\$ 303,605.95
M	SPORT FACILITY	\$ 62,387.57	\$ 62,387.57	\$ 62,844.58	\$ 62,844.58
N	CLINIC BUILDING	\$ 93,940.32	\$ 93,940.32	\$ 97,573.64	\$ 97,573.64
O	CANTEEN BUILDING	\$ 190,988.23	\$ 190,988.23	\$ 188,957.06	\$ 188,957.06
I	Total Cost	\$ 12,644,616.67	\$ 12,644,616.67	\$ 13,940,849.40	\$ 13,940,849.40
II	Contractor Fee (10%) X I	\$ 1,264,461.67	\$ 1,264,461.67	\$ 1,394,084.94	\$ 1,394,084.94
III	Overhead	\$	\$	\$ 116,000.00	\$ 116,000.00
IV	Contingency ( 5% x I )	\$ 632,230.83	\$ 632,230.83	\$ 697,042.47	\$ 697,042.47
V	Tax 2% x ( I + II + III + IV )	\$ 290,826.18	\$ 290,826.18	\$ 322,959.54	\$ 322,959.54
VI	Grand Total ( I+II+III +IV+V )	\$ 14,832,135.36	\$ 14,832,135.36	\$ 16,470,936.35	\$ 16,470,936.35
VII	Rounded	\$ 14,832,100.00	\$ 14,832,100.00	\$ 16,470,900.00	\$ 16,470,900.00

Verified by:

( Eng. Madelino Deonizio J. Magno )  
 Engineer of UAP-ADN, I.P.



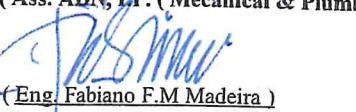
( Eng. Olivio Marcos da Silva Correia )  
 Mecanical & Electrical Engineer of UAP-ADN, I.P.



( Eng. Elvis Fereira Soares )  
 ITC Engineer of UAP-ADN, I.P.



( Eng. Joamto Doutel Pereira )  
 Ass. ADN, I.P. ( Mecanical & Plumbing Engineer )



Checked By:

( Eng. Iohanes Hornay )  
 Chefe Dep. EPMEETICJM Of UAP-ADN, I.P.



( Arch. José Fernando Liu Soares )  
 Coordenador UAP- ADN, I.P.

Certified By:



8/4/25



**MINISTÉRIO DO ENSINO SUPERIOR CIÉNCIA E CULTURA  
DIREÇÃO GERAL DO PLANEMENTO E FINANÇAS**  
*Rua Marginal No 4 Colmera, Dili - Timor Leste*

## SCHEDULE OF IMPLEMENTATION

NARAN PROJETU: Instituto Politekniku Betano Faze II (Konstrusaun Edifisiu sira)

**Prepara hui:**  
**Helio D. da Costa**  
Jestor Projeto MESCC